

De l'extraction à la réhabilitation : les dimensions juridiques de l'exploitation minière entre environnement, travail et santé



THE FRENCH COAL MINES OFFER YOU

well paid work, as well as an assured future for yourselves and your families

I. WAGES

In the principal French mining districts the hourly wages vary from 36.05 francs to 48.65 francs according to qualifications. Important premiums are added to these salaries, namely:

- Regularity premium (10 %)
- Extra pay for extra hours
- Extra pay for overtime
- Extra work.

As an example a miner working in the Nord and Pas-de-Calais coal mines is remunerated with an average of 48.65 francs per month, and an experienced miner 57.00 francs.

The duration of work is at present 8 1/2 hours per working day.

II. SUPPLEMENTARY ADVANTAGES IN KIND

Free home for the miner and his family.

Free gift of coal varying from 4 to 6 tons per annum, according to the family situation.

Priority receipt of coal which makes it possible to receive quantities double those of the normal ration (4 tons 21.750 tons per annum instead of 4 tons, the normal ration being, about 4 tons instead of 1.200 kg, and 35 tons instead of 3 tons, the normal ration being 100 grams).

III. OTHER ADVANTAGES

Paid holidays from 15 to 24 days per year, according to seniority.

Retired miner's benefits:

- Insurance against sickness and accidents.
- Insurance against old age and infirmity.
- Maternity benefits.
- Pension, which can, at present, amount to 36.000 francs per year for miners with 30 years service.
- Family allocation.
- Family and religious liberty.

You who want to lead a steady life, you who want to forget your past cares and earn a good living, do not wait until it is too late. Enroll yourself to-day at the camp secretariat.

A commission will visit your camp very soon.

POLACY! FRANCUSKIE KOPALNIE WĘGLA

FRANCUSKI RUDNICI UGLJA

DIE FRANZÖSISCHEN KOHLENGRUBEN

vous n'avez rien de mieux à offrir que le travail et la sécurité de l'avenir pour vous et votre famille.

IN FRANKREICH ist der Bergarbeiterberuf der best-bezahlte. Der Bergarbeiter genießt liberale, nennenswerte Naturalbezüge, die bei den anderen Berufen unbekannt sind.

Zweifelslos haben Sie niemals in Kohlegruben gearbeitet. Was liegt daran! es genügt, dass Sie gesund und fleißig sind. Nachfolgend werden Sie die Bedingungen lesen, die wir Ihnen bieten.

Sie sind ganz dieselben, die die französischen Arbeiter und die bereits in den Kohlegruben arbeitenden ausländischen Arbeiter bekommen.

I. — LÖHNE

In den wichtigsten französischen Kohlenbecken schwankt der Mindeststundensatz zwischen Fr. 36,05 und 48,65 je nach der Qualifikation.

Nennenswerte Naturalbezüge kommen zu diesen Löhnen, insbesondere:

- Regelmäßigkeitsprämie (10 %)
- Zuschlag für Überstunden.
- Dienstalterszulage.

Beispielsweise kann ein Bergarbeiter im Kohlenbecken des Bezirks Nord und Pas-de-Calais als Anfänger ungefähr 8.000 Francs monatlich und als anerkannter Bergarbeiter 17.000 Francs verdienen.

Die Arbeitsdauer beträgt derzeit durchschnittlich 8 Stunden 15 Minuten pro Schicht.

II. — NATURALBEZÜGE

Unentgeltliche Wohnung für den Bergarbeiter und seine Familie.

Unentgeltliche Depotskohle, (4 bis 6 Tonnen pro Jahr je nach dem Familienstand).

Vorzugsweise Verpflegung, durch monatliche Rationen die manchmal mehr als das Doppelte der normalen Rationen betragen: Brot kg. 21,750 monatlich anstatt kg. 9 (normale Ration des Franzosen). Fleisch 4 kg. anstatt kg. 1,200. Wein 35 Liter anstatt 3 Liter. Tabak 280 Gramm anstatt 100.

III. — ANDERE VORTEILE

Bezahlte Urlaube von 12 bis 24 Tagen jährlich, je nach Dienstzeit.

Sozialversicherung:

- Versicherung gegen Arbeitsunfälle
- Versicherung gegen Krankheit- und Invaliditätsrisiken
- Mutterschaftsversicherung
- Pension, die zurzeit 54.000 Francs pro Jahr erreichen kann für 30 Dienstjahre.
- Familienzulagen
- Syndikats- und Religionsfreiheit.

Sie, die sich ein gesichertes Leben wieder schaffen wollen, Sie, die Ihre überstandenen Sorgen vergessen und Ihr Leben gut verdienen wollen, warten Sie nicht, bis es zu spät ist. Lesen Sie sich heute noch im Sekretariat des Lagers einschreiben.

Eine Kommission wird demnächst in Ihrem Lager eintreffen.

proponują wam dobrze płatną pracę i zapewniają przyszłość waszą i waszych rodzin

WE FRANCJI zawód górnik jest najlepiej opłacany. Górnik korzysta poza tym ze znacznych przydałków w naturze, co nie ma miejsca w innych zawodach.

Przedsiębiorstwo nie pracowało w kopalniach. To nie ma żadnego znaczenia! Wystarczy abyście byli przy dobrym zdrowiu i pracowali.

Podajemy poniżej warunki, które Wam oferujemy. Są one te same, z których korzystają pracownicy francuscy i pracownicy cudzoziemcy, którzy już pracują w naszych kopalniach.

I. — ZAROBKI.

W głównych Zagłębiach węglowych francuskiej płaca godzinna wynosi od 36,05 do 48,65 franków, w zależności od kwalifikacji.

Do tego należy dodać znaczne premie, a mianowicie:

- premie za regularność (10 %)
- dodatki za godziny nadliczbowe.
- dodatki zależny od ilości lat, przezpracywanych przez robotnika w kopalni.
- praca na skard.

Dla przykładu podajemy, że górnik w Zagłębiach węglowych Departamentów Nord i Pas-de-Calais może, jako początkujący, zarobić około 8.000 franków miesięcznie, a jako pracownik stary 17.000.

Dzienne robocizna trwa obecnie, średnio, 8 godzin 15 minut.

II. — PRZYDZIAŁY W NATURZE.

Bezpłatne mieszkanie dla górnika i jego rodziny.

Bezpłatny przydział węgla od 4 do 6 ton rocznie, w zależności od sytuacji rodzinnej.

Nadzwyczajne wyżywienie, przewyższające podwójnie rację normalną: Chleba, 21,750 kg miesięcznie zamiast 9 kg. Racja zwykłego obywatela francuskiego, Mięsa, 4 kg. zamiast 1,200 kg.; Wina, 35 litrów zamiast 3-ch; Tytoniu, 280 gramów zamiast 100.

III. — INNE KORZYSTKI.

Platne urlopy od 12 do 24 dni rocznie, zależnie od ilości przezpracywanych lat.

Ubezpieczenia społeczne:

- Ubezpieczenia od wypadków przy pracy.
- Ubezpieczenia od zachorowań i kaleczności.
- Ubezpieczenia na wypadek ciężej choroby.
- Emerytura na starość, mogąca osiągnąć obecnie, sumy 54.000 franków rocznie dla górników po 30-tych latach pracy w kopalni.
- Świadczenia rodzinne (zwłaszcza dodatki rodzinnym posiadającym dzieci).
- Wolność związkowa i swoboda wyznaniowa.

Wy, którzy pragniecie urządzić stałe życie i zapewnić sobie sytuację na przyszłość, którzy pragniecie zapomnieć przeżyte troski i dobrze żyć, nie zwlekajcie, aż będzie za późno. Zapiszcie się już dzisiaj w kancelarii Waszego oboru.

Specjalna Komisja przybędzie krótko do Waszego Oboru.

Colloque organisé JEUDI 12 ET VENDREDI 13 MARS 2026 à Boulogne-sur-Mer

Organisation

Marie-Evelyne Monteiro, Maître de conférences HDR en droit,
Valentin Noisette, Docteur en histoire du droit et
Xavier Idziak, Docteur en droit public

Amphi 1
Centre universitaire Saint-Louis 1
21, rue Saint-Louis à Boulogne-sur-Mer

De l'extraction à la réhabilitation : les dimensions juridiques de l'exploitation minière entre environnement, travail et santé

3^{ème} journée d'étude : La mine et les vies sociales et environnementales

5^{ème} demi-journée : Exploitation et ressources

Matin (I) – Président de séance : Valentin Noisette, Enseignant-chercheur contractuel, LARJ, ULCO

1. Les spécificités et les défis du régime minier des territoires ultramarins. (9.10-9.30), **Ornella Seigneury**, Post doctorante, Univ. Toulouse

2. Réguler sans légiférer : la mine à l'heure de la normativité privée, (9.30-9.50), **Ibrahim Sanogo**, Docteur en Droit, Post-doctorant, Univ. Pau

Questions + pause (9.50-10.40)

3. le tourisme minier : critères et intérêt d'une reconversion (10.40-11.00), **Frederic Bouin**, MCF HDR en droit, CDED et SERDEAUT (U. Paris I), Université Perpignan Via Domitia

4. Le droit européen et la mine : l'influence de la réglementation minière européenne. (11.00-11.20), **Paisible Madjaliwa**, Doctorant, Droit public, Univ. Sorbonne

Questions + fin (11.20-11.40)

6^{ème} demi-journée : Exploitation et conséquences ?

Après-midi (II) – Présidents de séance : Augustin Torres, Pr. invité, CONICET et Catherine Roche, Professeur, TVES, ULCO (14-14.20)

5. Des yeux qui ne voient pas, un capital qui ne s'ébranle pas. L'extractivisme du lithium comme malédiction biopolitique dans la province de Catamarca (14.20-14.40), **Elsa Ponce**, Docteure en science politique, IRES, UNCa

6. Appropriation et exploitation des espaces maritimes: le régime de Montego Bay face aux nouvelles ressources sous-marines. (14.40-15), **Catherine Roche**, Professeur, TVES, ULCO

Questions + pause (15-15.40)

7. Exploitation minière et peuples autochtones en Argentine : autodétermination et droits collectifs dans la jurisprudence de la Cour suprême de justice de la Nation (CSJN)". (15.40-16.00), **María Constanza Martinez**, Avocate, Doctorante, Université nationale de Catamarca, UNCa.

8. L'extraction minière au secours des énergies vertes : l'effet cumulé du règlement pour une industrie « zéro net » et du règlement sur les matières premières critiques. (16.00-16.20), **Frédéric Schneider**, MCF, Droit public, CDED, Université Perpignan Via Domitia

9. Après la mine, la subsistance des vides. (16.20-16.40), **Jean-Marc Février**, Professeur, CDED, Université Perpignan Via Domitia

Questions + fin (16.40-17)

**Colloque organisé à
Boulogne-sur-Mer
LES 12 ET 13 MARS 2026**

**Amphi 1
Centre universitaire Saint-Louis 1
21, rue Saint-Louis à Boulogne-sur-Mer**

De l'extraction à la réhabilitation : les dimensions juridiques de l'exploitation minière entre environnement, travail et santé

4^{ème} journée d'étude : Fermer la mine

7^{ème} demi-journée : Les séquelles de l'exploitation

Matin (I) – Président de séance : Xavier Idziak, Enseignant-chercheur contractuel, CDED, UPVD

1. La gestion des déchets au cœur des réglementations techniques durables. (9.10-9.30), **Thomas Schellenberger**, MCF, CERDACC, Univ. Haute-Alsace

2. Les stratégies juridiques de la dépollution et de la remise en état des sites miniers : la fiducie solution d'avenir ? (9.30-9.50), **Thibaut Soleilhac**, Avocat associé, Hélios Avocats, président du fonds Hélios Fiducie

Questions + pause (9.50-10.30)

3. Nouvelles technologies, nouvelles perspectives pour la fin de l'énergie fossile : l'extraction propre, une chimère ? (10.30-10.50), **Blanche Lormeteau**, Chargée de recherche, CNRS, IODE

4. Le recours à l'analyse du cycle de vie (ACV) dans le droit de l'Union Européenne sur les matières premières critiques (10.50-11.40), **Stéphanie Muller**, Ingénieure évaluation environnementale Responsable d'unité – Evaluation environnementale et sociale, BRGM et **Florian Leprovost**, juriste, BRGM.

Questions + fin (11.40-12.00)

8^{ème} demi-journée : L'après mine

Après-midi (II) – Président de séance : Robin Medard Inghilterra, Professeur Droit public, LARJ, ULCO (14-14.10)

5. L'assurance financière, une solution pour la fermeture responsable de la mine ? (14.10-14.30), **Augustin Torres**, Professeur invité, CONICET, Université de Catamarca

6. Territoire et avenir. La justice est-elle possible dans un contexte extractiviste ? Le cas du lithium à Catamarca, Argentine. (14.30-14.50), **Manuel Fontenla**, Docteur, IRES, UNCa, CONICET

7. Valorisation et restauration du paysage post-mine : une incompatibilité juridique ? (14.50-15.10), **Xavier Idziak**, Enseignant-chercheur contractuel, CDED, Univ. Perpignan

Questions (15.10-15.50)

8. Le cadre juridique du réaménagement et de la restauration des sites miniers au Québec : où en sommes-nous ?, (15.50-16.10) **Eugenie-Laurence Fafard Drareni**, Avocate (barreau de Québec), Doctorante en droit public, Université Laval et Université de Pau et des Pays de l'Adour

9. L'infrastructure après l'exploitation de la ressource. Revalorisation, abandon, renouveau du territoire Argentin ? (16.10-16.30), **(Int Argentin sous réserve)**

Questions et Propos conclusifs (16.30-17.00), X. Idziak + V. Noisette

**Colloque organisé à
Boulogne-sur-Mer
LES 12 ET 13 MARS 2026**

**Amphi 1
Centre universitaire Saint-Louis 1
21, rue Saint-Louis à Boulogne-sur-Mer**